

# 西班牙歷史



王鶴巖、楊雅媛 著

作者簡介

## 王鶴巘

學歷：

國立馬德里大學 (Universidad Complutense de Madrid)  
西班牙文語言學博士

現職：

南臺科技大學、通識教育中心、專任教授

專長：

語言學、西班牙語教學、西班牙文化

證照

通過西班牙語文能力最高級鑑定考試  
並得到西班牙教育部頒發之證書 (1998, 11)

【Diploma Superior de Español】

como lengua extranjera notificación apto expedida en  
1998 por el Ministerio de Educación y Cultura del  
Reino de España.

學術著作、期刊論文合計八十餘篇

開設線上課程近二十門:

南臺科技大學遠距教學、開放式課程:

<http://ocw.stust.edu.tw/>

西班牙語、德語、英語圖解與發音動畫學習

西班牙語文法【初級、中級】

磨課師課程:

<http://www.ewant.org/admin/tool/mooccourse/mycourses.php?id=1>

六週輕鬆學、開口說西班牙語

大家來說西班牙語

語音學概論-以西班牙語、英語發音比較為例

## 楊雅媛

文藻外語大學、西班牙語系、助理教授

專長：語言學、西班牙語教學

ISBN 978-986-147-971-2



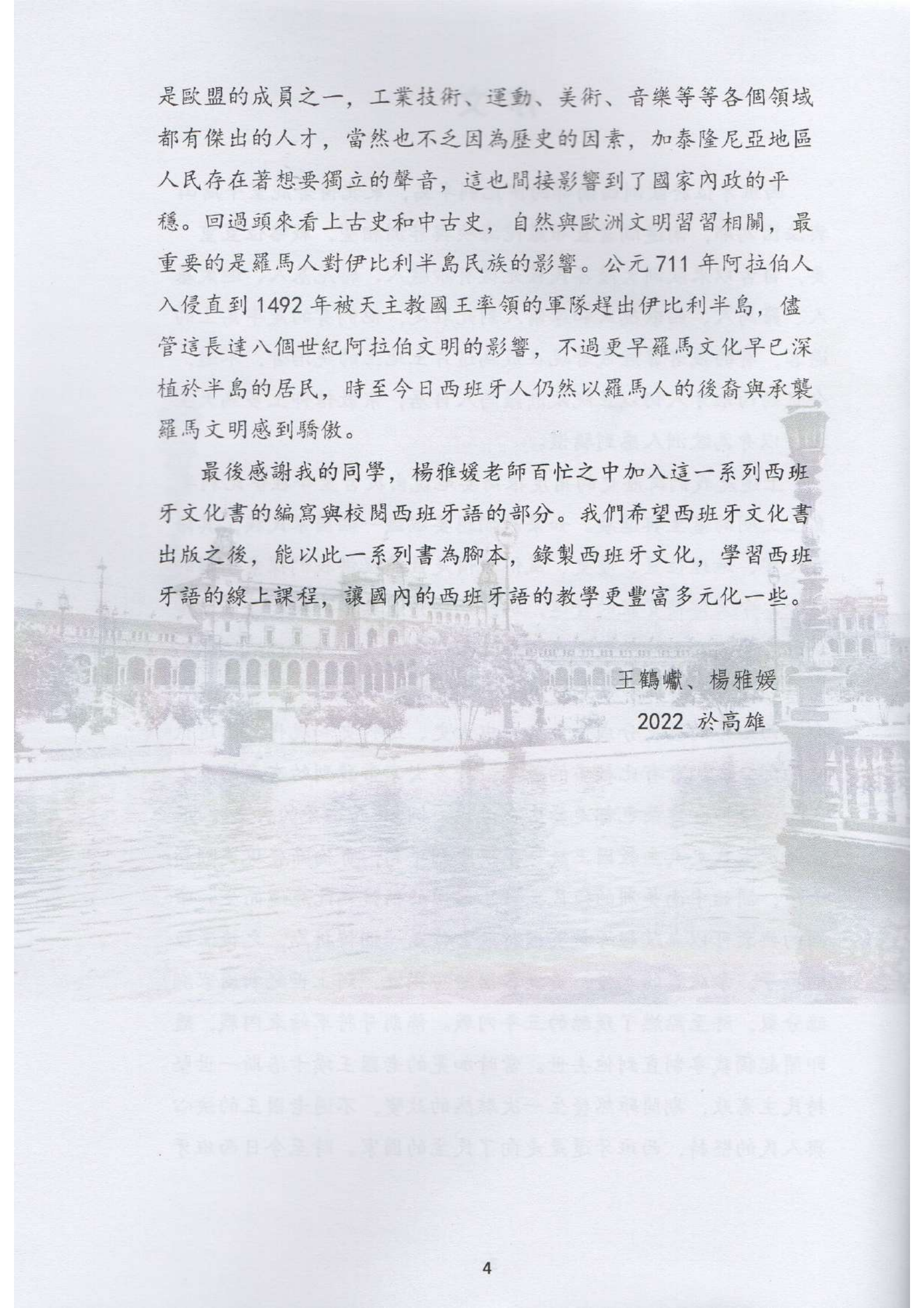
9 789861 479712

## 序文

西班牙位於歐洲西南部的伊比利半島，東北倚著庇里牛斯山與法國為鄰，南邊隔著直布羅陀海峽與非洲相望，戰略位置重要，自古以來歐洲大陸各民族先後有希臘人、腓尼基人、迦太基人、羅馬人、西哥德人和摩爾人到此駐足，他們有的是半島上的過客，有的或者曾經或者現在成為這片土地上的統治者，不過，今日西班牙人仍以正統歐洲羅馬人自居，宗教信仰上多為天主教，以身為歐洲人感到驕傲。

上述是我們從歷史的角度很簡要地說出從古至今在伊比利半島上文明的產生與進展。如果我們想要認識一個國家民族，其語言文字、地理位置、歷史、風俗習慣是最能提供我們探索了解的媒介。今天傳播資訊的發達，網際網路弗遠無界，提起西班牙這個遠在歐洲西南端的國家應不陌生。

第六冊是西班牙歷史的介紹，我們會先就西班牙歷史做個簡介。西班牙的歷史分成上古史、中古史、近代史和現代史。近代史的部分我們會有比較多的著墨，許多大家常聽到的有名的歷史人物、事件、建築也都是發生在近代。例如：西班牙的興盛時期就是從近代史天主教國王統一了伊比利半島，哥倫布發現美洲新大陸，開始中南美洲的殖民，日不落國的稱號為此應運而生。帝國的興衰可以無敵艦隊被英國打敗當作是一個轉折點，之後王位的戰爭，拿破崙的入侵，美洲各國紛紛獨立，到上世紀初國家瀕臨分裂，終至點燃了殘酷的三年內戰。佛朗哥將軍結束內戰，隨即開起獨裁專制直到他去世。當時加冕的老國王璜卡洛斯一世堅持民主憲政，期間雖然發生一次駭然的政變，不過老國王的決心與人民的堅持，西班牙還是走向了民主的國家。時至今日西班牙



是歐盟的成員之一，工業技術、運動、美術、音樂等等各個領域都有傑出的人才，當然也不乏因為歷史的因素，加泰隆尼亞地區人民存在著想要獨立的聲音，這也間接影響到了國家內政的平穩。回過頭來看上古史和中古史，自然與歐洲文明習習相關，最重要的是羅馬人對伊比利半島民族的影響。公元711年阿拉伯人入侵直到1492年被天主教國王率領的軍隊趕出伊比利半島，儘管這長達八個世紀阿拉伯文明的影響，不過更早羅馬文化早已深植於半島的居民，時至今日西班牙人仍然以羅馬人的後裔與承襲羅馬文明感到驕傲。

最後感謝我的同學，楊雅媛老師百忙之中加入這一系列西班牙文化書的編寫與校閱西班牙語的部分。我們希望西班牙文化書出版之後，能以此一系列書為腳本，錄製西班牙文化，學習西班牙語的線上課程，讓國內的西班牙語的教學更豐富多元化一些。

王鶴巘、楊雅媛

2022 於高雄

# 目 錄

序文 .....	03
第一章 西班牙歷史從古至今簡述 .....	09
• 延伸閱讀.....	19
I. 地理位置 .....	19
II. 氣候、農牧業與礦產.....	20
第二章 上古史.....	23
I. 伊貝羅人《Los Iberos》 .....	23
II. 塞爾達人《Los celtas》 .....	24
III. 腓尼基人、希臘人 .....	25
IV. 迦太基人《Los cartagineses》 .....	26
V. 羅馬人《Los romanos》與羅馬帝國 .....	27
• 延伸閱讀.....	31
第三章 中古史.....	35
I. 西哥德人《Los visigodos》 .....	35
II. 阿拉伯人《Los árabes》 .....	36
III. 光復運動《La Reconquista》 .....	41
上古史、中古史時間表.....	45
• 延伸閱讀.....	47
I. 巴斯克 (País Vasco) .....	47
II. 坎達布里亞 (Cantabria) .....	48

III. 納瓦拉 (Navarra) .....	49
IV. 拉里歐哈 (La Rioja) .....	49
V. 加里西亞 (Galicia) .....	50
VI. 阿斯圖里亞斯 (Asturias) .....	52
第四章 近代史(一).....	53
I. 天主教國王、宗教法庭、驅逐猶太人.....	53
II. 摩爾人.....	55
III. 發現美洲新大陸.....	56
IV. Carlos I de España (Carlos V de Alemania).....	57
V. 菲利普二世.....	60
VI. 無敵艦隊.....	62
VII. 政治與社會.....	64
VIII. 帝國的衰落.....	65
十六、十七世紀 時間表.....	69
• 延伸閱讀.....	71
I. 巴利亞里斯群島 .....	71
II. 穆爾西亞.....	71
III. 加泰隆尼亞.....	72
IV. 阿拉貢.....	72
V. 瓦倫西亞.....	72
第五章 近代史(二).....	75
I. 菲利浦五世與王位繼承戰爭.....	75
II. 開明的專制體制.....	77

III. 拿破崙侵略.....	78
IV. 獨立戰爭.....	80
V. 西班牙美洲的獨立.....	82
VI. 卡洛斯主義者戰爭.....	84
VII. 伊莎貝爾二世與暴動.....	85
VIII. 第一共和 (La Primera República).....	85
IX. 阿爾豐索十二世 (Alfonso XII).....	87
• 延伸閱讀.....	91
<b>第六章 近代史(三).....</b>	<b>93</b>
I. 阿爾豐索十三世.....	93
II. 社會的衝突.....	95
III. 普力默·得·里維拉將軍獨裁專制.....	97
IV. 第二共和.....	99
V. 社會抗爭.....	101
VI. 阿斯杜里亞斯革命.....	102
VII. 人民陣線和內戰.....	103
VIII. 外國勢力的介入.....	106
IX. 戰爭的結果.....	108
X. 內戰的後期.....	109
近代史時間表.....	113
• 延伸閱讀.....	115
<b>第七章 現代史.....</b>	<b>119</b>
I. 觀光業蓬勃發展的時代來臨.....	119

# 第一章 西班牙歷史從古至今簡述

西班牙是一個歷史源遠流長的國家，遠在中世紀的時候半島上就是一個多元化的地區，基督徒、阿拉伯人和猶太人一起生活在這兒，共同創建了豐富的文化與文明。

España es un país con una larga historia, ya en la Edad Media, la península era una zona diversificada, aquí convivían cristianos, árabes y judíos, creando juntos una rica cultura y civilización.

西班牙從史前開始就是一個西方和東方文化與文明交錯的地區。十六世紀西班牙建立了第一個政權，第一個現代化的帝國，但是無敵艦隊《*Armada Invencible*》被打敗之後，國家迅速地衰敗，失去了他政治軍事的影響力。

España fue una región donde las culturas y civilizaciones occidentales y orientales se vinculan desde la prehistoria. En el siglo XVI, España estableció su primer régimen, el primer imperio moderno; sin embargo, después de la derrota de 'Armada Invencible', el país rápidamente disminuyó, y además, perdió su influencia política y militar.

西班牙位於歐洲西南部的伊比利半島，東北倚著庇里牛斯山與法國為鄰，南邊隔著直布羅陀海峽與非洲相望，戰略位置重要，自古以來歐洲大陸各民族先後有希臘人、腓尼基人、迦太基人、羅馬人、西



歌德人和摩爾人到此駐足，他們有的是半島上的過客，有的或者曾經或者現在成為這片土地上的統治者。

España está situada en el suroeste de Europa, la Península Ibérica. Está separada de Francia por los Pirineos en el noreste. En el sur, el Estrecho de Gibraltar separa a España del continente africano. España tiene una posición estratégica importante. Desde la antigüedad, varios grupos étnicos del continente europeo, los griegos y fenicios, cartagineses, romanos, visigodos occidentales y moros llegaron aquí. Algunos de ellos eran pasajeros en la península, y otros eran o son los gobernantes de esta tierra.

伊比利半島有著 2700 英里的海岸線，對於外來的入侵顯得非常脆弱，這也是為什麼生活在半島上的居民長期以來是多重民族融合的表現。歷史的複雜性也造就了西班牙今日的多樣性。從字源學的研究，《España》這個字是很有爭議性的。希臘人第一次使用這一個字《Spania》，之後變成羅馬人使用《Hispania》這個字。一般認為它源自於《celta》語言這一個字《span》，這跟英文的字根《span (= palmo)》一樣。可能的理由是西班牙位於地中海的入口，也有可能是因為中央高原是一個平台，像是人的手掌《palmo》。《Iberia》是《iberos》人的國家，源自於字根 ib，意思是河流。這也是為什麼半島上最大的一條河流之一稱為《Ebro》。

Con una costa de 2.700 millas, la Península Ibérica es muy vulnerable a la invasión extranjera, por lo que los residentes que

- 勞工聯盟黨  
UGT = Unión General de Trabajadores
- 我們能聯盟黨  
UP = Unidos Podemos
- 左翼黨  
IU = Izquierda Unida
- 勞工委員黨  
CCOO = Comisiones Obreras
- 公民 - 公民黨  
Ciudadanos = Partido de la Ciudadanía
- 聲音黨  
Vox
- 聯盟、進步與民主黨  
UpyD = Unión Progreso y Democracia

---

<sup>i</sup> Senado 是上議院，又稱參議院；Congreso de Diputados 是下議院，又稱眾議院。

# 從認識西班牙文化學習西班牙語

## 第六冊

### 西班牙歷史

---

作者：王鶴巖、楊雅媛

發行人：張富恭

出版者：文鶴出版有限公司

地址：106 台北市金山南路二段 200 號 8 樓

電話：(02) 2393-4497

傳真：(02) 2394-6822

---

總公司：106 台北市金山南路二段 200 號 8 樓

TEL: (02) 2393-4497

FAX: (02) 2394-6822

#### 各區業務及門市

北區：106 台北市金山南路二段 200 號 8 樓

TEL: (02) 2393-4497

FAX: (02) 2394-3810

中區：TEL: (04) 2473-7993

FAX: (04) 2473-9663

南區：802 高雄市同慶路 88 號 2 樓

TEL: (07) 2270-888

FAX: (07) 2270-801

網路書店：<http://www.crane.com.tw>

網路書店客服信箱：[cranebook@crane.com.tw](mailto:cranebook@crane.com.tw)

法律顧問：蘇家宏律師

TEL: (02) 2322-3588

---

劃撥帳號：01079261

戶名：文鶴出版有限公司

出版日期：2022 年 01 月初版一刷

定價：280 元

I S B N：978-986-147-971-2

---

※著作權所有・翻印必究・非經本公司同意不得轉載、  
仿製或局部使用於雜誌、網路或其他書籍、媒體上。

※若有缺頁，裝訂錯誤，煩請寄回更換。